

维吾尔语进行体探究

李佳祺

新疆师范大学中国语言文学学院, 新疆 乌鲁木齐

收稿日期: 2026年6月11日; 录用日期: 2026年7月15日; 发布日期: 2026年7月28日

摘要

进行体作为一种语法范畴, 通常用来表示行为动作在说话时间内正在进行或发生的含义, 也反映了动作进行到一定程度后所处于的某种程度或阶段。进行体可以通过添加体语缀或其他黏着成分、体助动词等方法来表达。维吾尔语作为黏着语, 在表达相应语法形式时, 通常会采用在核心动词后添加能够表达相应含义的语缀的方式来实现。本文重在维吾尔语进行体的结构进行探究, 通过语言学的方法概述维吾尔语进行体概念。在例句基础上研究进行体语缀“-wat-, -iwat-, -uwat-, -ywat-”和复合语缀“-maqta-, -mekte-”与动词结合的规则, 总结得出维吾尔语进行体的构成方式。最后阐述维吾尔语进行体所具有的语法特征和语法功能, 发现维吾尔语进行体语缀和复合语缀两者的语法功能差异。

关键词

维吾尔语, 进行体, 构成方式, 语法功能

A Study on the Progressive Aspect in Uyghur

Jiaqi Li

School of Chinese Language and Literature, Xinjiang Normal University, Urumqi Xinjiang

Received: June 11, 2026; accepted: July 15, 2026; published: July 28, 2026

Abstract

As a grammatical category, the progressive aspect generally denotes an action that is ongoing at the moment of speech, and also indicates the state or phase an action reaches in its progression. It can be realized by attaching aspectual affixes, other bound morphemes, aspectual auxiliaries and other means. As an agglutinative language, Uyghur mainly expresses the progressive meaning by appending specific affixes to main verbs. This paper explores the structures of the progressive aspect in Uyghur and elaborates on its conceptual connotation from a linguistic perspective. Based on illustrative examples, it analyzes the combination rules between verbs and progressive affixes including -wat-, -iwat-, -uwat-, -ywat-, as well as the compound affixes -maqta- and -mekte-, and summarizes the

formation patterns of the Uyghur progressive aspect. Finally, this paper expounds its grammatical features and functions, and identifies the functional differences between simple progressive affixes and compound progressive affixes in Uyghur.

Keywords

Uyghur, Progressive Aspect, Formation Pattern, Grammatical Function

Copyright © 2026 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 前言

进行体作为一种语法范畴，在日常交流中十分常见，可以表达动作正在持续进行着的含义内容，在维吾尔语语法中是必不可少的。王媛(2011)《进行体语义研究评述》指出进行体在传统研究中产生的观点，并进行了解释说明，将进行体定义为进行的动作或者处于动态中的情状，具体表现为向某个确定终点的变化的过程[1]。何雨芯(2016)在《语言与翻译》上发表的《汉维进行体的表达类型及功能分布》指出汉维进行体在表达类型上的差异以及语言内部及语言之间的功能分布差异[2]。

本文对维吾尔语进行体结构进行了探究，明晰进行体语缀和复合语缀与动词结合的形式和其在句子中的运用方式，总结出维吾尔语进行体的构成方式及其语法功能。希望本文能够丰富对维吾尔语进行体结构的研究，对学习维吾尔语进行体提供思路和指导，为维吾尔语学习者提供有益的实践参考，帮助维吾尔语学习者更好地学习进行体结构，使翻译工作者在翻译文字时能更好的诠释“信、达、雅”。

2. 进行体的概念

2.1. 进行体的定义和表现方式

体可分成两大类：完整体和非完整体。非完整体中包含持续体，持续体由进行体和非进行体构成[3]。值得一提的是，动态持续体是从行为动作内部进行观察，而进行体则是在外部对整个事件进行观察。在不同的语言中进行体的表达类型也是不同的[4]，有通过核心动词转换自身的形态来表达的，也有除核心动词之外通过其他句子成分进行语法化等类型来表达的。进行体作为一种具有普遍特征的语义范畴，在所有的语言中都具有表达进行含义的形式。

在汉语中的体这一概念主要通过体功能词“在”和“呢”来表达[5]。

例 1. 刚念完稿的老先生从台上下来，走过这里，疲惫而孤独。何必迎上去，恭敬地打招呼：“胡老，我们正在谈着呢。”

例 2. 我们在吃饭，满面笑容地围坐一起大吃大喝。我们好像老是在吃饭，不间断地在各种不同环境的餐馆里吃饭。

在维吾尔语中则是通过添加体语缀来表达。

例 3. 我正在学习技术。

men hazir hyner øginiwatimen.

例 4. 他在等你。

u sizni saqlawatidu.

笔者认为,进行体所表达的是相对于参照时间在外力的作用下,使得动作在某些时刻或时段内发生了动态转化的过程。进行体表达的类型可通过添加语缀或其他黏着成分、体功能词、体助动词等方法实现。

2.2. 维吾尔语进行体的定义和表现方式

维吾尔语的交际单位(句子)与汉语对比,不是一个一个词地排列组合,而是按照一定的语法规则进行改变后的词之间的相互构成。换句话说,在维吾尔语组词成句的过程中是一定会发生语法变化的,这种变化就是通过核心动词附加语缀的方法实现的[6]。维吾尔语表达进行体概念的重点是核心动词的变化,在具体语境中,表示说话时正在进行或发生的事件动作,反映着某种状态或阶段。

作为黏着语的维吾尔语,在表达进行体时由进行体语缀“-wat-, -iwat-, -uwat-, -ywat-”附加在动词词干后表示动词所指称的行为动作正在进行和复合语缀“-maqta-, -mekte-”主要出现在书面叙述语体中来承担。

3. 维吾尔语进行体语缀和复合语缀

3.1. 维吾尔语进行体语缀

核心动词与进行体语缀“-wat-, -iwat-, -uwat-, -ywat-”结合,构成动词的进行体形式。

例如:

例 5. 我正在做作业。

men tapfuruq ijlawatimen.

例 6. 我正在往家走。

oǵe ketiwatimen.

以上举例简单表明了维吾尔语进行体语缀与核心动词结合的具体表现形式和在句中的应用情况。

维吾尔语核心动词的进行体形式和动词现在将来时人称词尾结合,构成动词进行时直接陈述式,表明现在正在进行的动作。换句话说,“-wat-, -iwat-, -uwat-, -ywat-”可以出现在过去时中表明事件动作在过去正在发生,和非过去时中表明事件动作在现在即说话时间正在发生。

例 7. 我/我们/你/您/你们/他正在吃饭。

tamaq je+wat+-imen/-imiz/-isen/-isiz/-isiler/-idu.

例 8. 社会治安好起来了。[进行体-非过去时-第三人称]

dǝmijet amanliqi jaxjilini ketip beriwatidu.

3.2. 维吾尔语复合语缀

“-maqta-, -mekte-”在维吾尔语语法范畴中表示的也是持续着的概念,即表示行为动作在现在或说话时间正在进行着。维吾尔语核心动词与复合语缀“-maqta-, -mekte-”结合,同样也构成动词的进行体形式。

例如:

例 9. 正在建设中。

qurmaqta.

例 10. 正在做。

ijlimekte.

核心动词与复合语缀结合在实际例句中的应用,表达着在现在时间内正在发生的动作,如果需要表

达所标记的事件发生在过去，需要在“-maqta-, -mekte-”的后面添加直陈过去时语缀“-idi-”修饰。例如：

例 11. 所有的事都像往日一样正在紧张地继续。

if tynygynkige oxfafla fidijrewifte dauam qilmaqtaidi.

例 12. 也就是说，我的血压又在升高。

demek, qan besimim orlimekteidi.

3.3. 维吾尔语语缀结合规则

1) 进行体语缀与动词结合形式

根据研究表明，“-wat-”通常出现在以元音结尾(a, ε, e, i, o, u, ø, y)的词根之后，例如：

例 13. 他正在等你。

u sizni saqlawatidu.

例 14. 他正在办公室工作呢。

u ifxanida iflewatidu.

“-iwat-”通常出现在以辅音结尾，非圆唇元音(a, ε, e, i)之后，例如：

例 15. 他们正在开会。

ular jikin efiwatidu.

例 16. 工人们正在盖房子。

ifjilar øj seliwatidu.

“-uwat-”通常出现在以辅音结尾，圆唇后元音(o, u)之后，例如：

例 17. 他们在比赛中获胜着。

ular musabiqide utuwatidu.

例 18. 他们正在打架。

ular hazir urufuwatidu.

“-ywat-”通常出现在以辅音结尾，圆唇前元音(ø, y)之后，例如：

例 19. 学生们在操场上跑步呢。

oqukuflilar mejdanda jygrywatidu.

例 20. 他在看电视。

u telewzor kørywatidu.

2) 复合语缀与动词结合形式

维吾尔语词根与复合语缀相互结合时，存下以下情况。

“-mekte-”通常出现在前元音(ε, ø, y)之后，例如：

例 21. 社会治安好起来了。

džemijet amanliqi jaxfilinip ketip ketmekte.

例 22. 他们就这样走家串户邀请乡亲参加割礼。

ular ene fundaq øj besip tojka ejtip jyrmekte.

“-maqta-”通常出现在后元音(a, o, u)之后，例如：

例 23. 大沙漠下面蕴藏着丰富的石油资源。

qumluqniñ astida mol nefit bajliqı komylyp jatmaqta.

例 24. 水泵不断抽着水。

su pompisi toxtimaj su tartmaqta.

现代维吾尔语最突出的搭配关系就是语音和谐律，即构词的附加成分相互结合时，或词干和词尾(构形的附加成分)相互组合的过程中，需要符合维吾尔语发音特点，进行语音之间的相互和谐。除此特点，语流音变也是维吾尔语这门语言的特点之一。语流音变的类型主要有六大类，分别为：同化、脱落、增音、异化、换位和弱化。如上文提到的“jaz + iwat—jeziwat ‘正在写’ (核心动词 jaz 中的 a 弱化成为 e)”的现象。

现代维吾尔语除了以上提及的元音之外，还有 e, i 这种前后自由浮动性的元音，这两个元音既可以和前元音和谐，又可以和后元音和谐，需要在具体的语言环境中加以分析和判断。

4. 维吾尔语进行体的语法特征和语法功能

4.1. 维吾尔语进行体的语法特征

维吾尔语进行体具有非完整性。戴耀晶(1997: p. 81)指出非完整性指的是句子表达事件局部构成的性质，它反映了语言使用者对已作分解的事件所进行的内部观察[7]。根据以上定义，维吾尔语进行体所关注的重点为事件动作发生的过程，也就是持续部分。对于事件发生的起点和终点不在进行体研究范围之内。例如：

例 25. 我写完论文了。

men maqalini jezip boldum.

例 26. 我正在写论文。

men maqale jeziwatimen.

可以看出体标记，也就是“jaz (写)”这个行为动作附加进行体标记“-iwat-”之后转换为“jeziwatimen”，它所表达的含义是“jaz (写)”这个事件处在进行中，表达的事件都是非完整的，没有包含事件发生的起始点，因此具有非完整性。

维吾尔语进行体具有持续性。维吾尔语进行体能够表达出处于现在时间正在进行的概念。例如：

例 27. 我正在听收音机。

men radioaqlawatimen.

例 28. 现在，他自由地走着路，越走越光明。

emde, u erkin azade jol basmaqta, kóz aldi mañkansıeri jorumaqta.

引用上文提到过的两个例子可以看出，一些在维吾尔语语言本身具有持续的语义特征，与进行体语缀结合后使得核心动词的持续性语义进一步明显化，即事件在时间轴上处于正在持续进行中。

维吾尔语进行体具有动态性。提到进行体，动态性可以说是不可或缺的。进行体语缀的添加往往代表着事件动作在时间点或时间段内动态的发生着，是动态着的变化过程[8]。例如：

例 29. 他在敲门。

u ifikni fekiwatidu.

例 30. 爸爸在咳嗽。

dadam jötiliwatidu.

上述的例句中,“敲(-tjek-)”“咳嗽(-jötel-)”都是瞬间动作动词,不具有持续性语义特征,因此可以推断出,维吾尔语的进行体可以表示顺势动词所指称的动作在时间或空间上是连续发生的,不断重复,所以具有动态性[9]。

4.2. 进行体语缀和复合语缀的语法功能

笔者总结出维吾尔语进行体有以下几类语法功能:

核心动词后添加进行体语缀“-wat-, -iwat-, -uwat-, -ywat-”和复合语缀“-maqta, -mekte-”,表示说话时刻进行或持续进行的动作。

例 31. 我正听着音乐洗衣服。

men muzika aqlawatimen kir jujiwatimen.

例 32. 他不停地说着,别人休想插嘴。

u toxtimaj sözliwatatti, başqılarnıñ gep qısturuñı esla mynkin emes.

动词进行体语缀(-wat-, -iwat-, -uwat-, -ywat-)+形动词词尾(qan)可修饰名词,表示事物的特征,或在句中做谓语成分,表示以前经常发生的行为动作。

例 33. 她以前每天在这个餐厅吃饭。

u herkyni muñu aǵxanida tamaq jewatqan.

动词进行体形式(-wat-, -iwat-, -uwat-, -ywat-)+相对将来时语缀(at, et, jt)可以表示动作与另一个动作事件同时进行的含义。

例 34. 你来的时候,我们正出门。

siz kelgende, biz sirtqa ǵıqıwatattuq.

动词进行体形式(-maqta, -mekte-)与系动词(-idi-)连接可用于将当时发生的人物动作描述成现在在进行的动作一样,具有生动、形象的修辞色彩。

例 35. 他背靠着大树,脑袋牵拉在两膝之间抽泣着。

u dymbisini derexke tǵaplap, beñini tǵatriqıka sangilitip buquldap jıñla maqtaidi.

例 36. 我正在来。

kelmekteidim.

4.3. 维吾尔语进行体的语法功能差异

1) 聚焦度差异

聚焦度是人们在特定参照点观察情状时,对情状的状况在心理上的关注聚焦程度[10]。例如:

例 37. men del iǵqa ketiwatattım, tötıñǵı jenge meni tǵaqirdi.

例 38. men del iǵqa ketmektimen, tötıñǵı jenge meni tǵaqirdi.

例句的原意为“我正上班儿去,四嫂子把我叫住了”,通过对比这两个例句,我们如果将“-iwat-”替换成“-mekte-”的话,句子是不符合语法规则的,我正上班去和四嫂子把我叫住这两件事是同时发生的,即发生在同一时点上。由此可见,两种进行体语缀有不同的时点和时段特征,前者既可以着眼于时

点,也可以着眼于时段,而“-maqta-, -mekte-”重点关注的是时段。所以“-maqta-, -mekte-”的聚焦度是低于“-wat-, -iwat-, -uwat-, -ywat-”的。

2) 使用人称范围差异

“-wat-, -iwat-, -uwat-, -ywat-”和“-maqta-, -mekte-”的在人称范围的选择上也存在着不同,例如:

例 39. 我(我们/你/你们/他/他们)正在努力工作。

men (biz/siz/siler/u/ular) tiri ħip iġlewati-men(miz/siz/siler/du).

例 40. 我(我们/你/你们/他/他们)正在努力工作。

men (biz/siz/siler/u/ular) tiriġip iġlemeqti-men(miz/siz/siler).

通过对比这两个例句,可以看出“-wat-, -iwat-, -uwat-, -ywat-”在人称的选择上相对自由,可以和第一人称、第二人称和第三人称的单复数结合,即所有人称都可以与其搭配,是无限限制性的。“-maqta-, -mekte-”在一般情况下,不会与第二人称的单复数搭配使用,而是较多出现在第一人称和第三人称的单复数中。

3) 语体选择上的差异

“-wat-, -iwat-, -uwat-, -ywat-”在语体的选择上多于“-maqta-, -mekte-”,它既可以出现在口语中,也可以出现在书面语中,而“-maqta-, -mekte-”大多数情况下出现在书面语中。

统计两种进行体语缀在不同文本中出现的频率可以发现:“-wat-, -iwat-, -uwat-, -ywat-”不仅在对话为主的剧本中高频使用,在叙述语体的小说里更为常见,而“-maqta-, -mekte-”在叙述语体的小说里经常使用,在对话为主的剧本里却基本没有出现。

4) 动态进行和静态持续比较

通过相关语料的考察,笔者发现“-wat-, -iwat-, -uwat-, -ywat-”和“-maqta-, -mekte-”这两种语缀有着其特有的语义特征,前者更侧重于动态进行,代表着动作正在持续进行的含义,而后者除了可以描述动作的动态进行含义之外,还可表达一种静态的过程。

例 41. 大沙漠下面蕴藏着丰富的石油资源。

qumluqniġ astida mol neġit bajliqi kōmulup jatmaqta.

从例句中可以看出,“-jat-”是表达静态的词,代表着“躺着”的含义,不涉及到动作内部的变化,因此“-maqta-”不能与“-wat-”等语缀相互替换。

5. 结语

本文概述了进行体的语法概念,引申出对维吾尔语进行体的研究,维吾尔语进行体主要通过进行体语缀“-wat-, -iwat-, -uwat-, -ywat-”和复合语缀“-maqta-, -mekte-”附加在动词词干后表达,本文探讨了进行体语缀和复合语缀在实际例句中的具体运用规则和情况,与动词结合的形式规则。在本文最后阐释了维吾尔语进行体所具有的语法特征、语法功能以及在聚焦度、人称选择范围、语体使用、动态进行和静态持续方面的功能差异,为维吾尔语学习者提供了有益的实践参考。

参考文献

- [1] 王媛. 进行体语义研究评述[J]. 外国语(上海外国语大学学报), 2011, 34(3): 31-39.
- [2] 何雨芯. 现代维吾尔语中“-wat-”的进行体特征[J]. 语言与翻译, 2014(3): 34-40.
- [3] Comrie, B. (1976) Aspect. Cambridge University Press.
- [4] 何雨芯, 石斌. 汉维动态持续体的表达类型及语义特点[J]. 语言与翻译, 2017(4): 31-41.

-
- [5] 陈前瑞. 汉语的进行体与未完整体[J]. 对外汉语研究, 2005(0): 23-34.
- [6] 吾买尔江·库尔班. 现代维吾尔语动词时体范畴及其时间指向功能[J]. 语言与翻译, 2007(1): 9-15.
- [7] 戴耀晶. 现代汉语时体系统研究[M]. 杭州: 浙江教育出版社, 1997.
- [8] 何雨芯. 汉维进行体的表达类型及功能分布[J]. 语言与翻译, 2016(2): 32-42.
- [9] 何雨芯, 吴涛. 汉维进行体标记的动词情状选择[J]. 伊犁师范学院学报(社会科学版), 2016, 35(2): 101-107.
- [10] 方晓华. 现代维吾尔语教程[M]. 乌鲁木齐: 新疆人民出版社, 2011.